

Spiritual Songs Night-November 15, 2019 ترانيم ليلة روحية – نوفمبر 15، 2019



Fr. Jacob Nadian
St. Bishoy Coptic Orthodox Church

Spiritual Songs Night-November 15, 2019

ترانيم ليلة روحية – نوفمبر 15، 2019

الفهرس

- 3..... (1) ما بتسبنيش
- 4..... (2) هيمى يا نفسى
- 5..... (3) ياللى مسافرين ع الأبدية
- 6..... (4) من بعد ما انكسر الجناح
- 7..... (5) امسك ايدي وعدي بي
- 8..... (6) لامس قلبي وكل الروح
- 9..... (7) شهوة القلب مرار
- 10..... (8) كيف سأقول أحبك
- 11..... (9) أتكل عليك
- 12..... (10) كل الدنيا فانية، ونورها ضباب
- 13..... (11) من بعد سنين وسنين
- 14..... (12) ما أحلي حضورك ربي
- 15..... (13) اطمن خايف ليه
- 16..... (14) بارفع اسم إلهي
- 17..... (15) بمراحم الرب أرتم
- 18..... (16) ربي راعي وسلامي
- 19..... (17) عندك حق وقصدك خير
- 20..... (18) أنا لما جيتلك خدنتى فى حضنك
- 21..... (19) مش ها خاف
- 22..... (20) امسك ايدي وعدي بي
- 23..... (21) ما تفكرش كثير راح تتعب
- 24..... (22) ما تفكرش كثير ده يسوع
- 25..... (23) ما تفكرش كثير فى الأمر
- 26..... (24) ما تفكرش كثير وكثير

(1) ما بتسبنيش
You Never Abandon Me

You never abandon me
While living as a stranger
My soul finds You a home
When I shed tears
You understand
My boring life
You only can cool it down
And when I ignore You
Or when I am faithful
And still get betrayed
For no reasons
In the midst of turmoil
You console and comfort me
And something else:
You open a door

Refrain:

*(And you manage
I don't know how
When I call upon You
I see You coming
Changing things by other things
Providing for my sustenance
You manage and deliver
I owe You all thanks O my Lord)2*

You didn't forget about me
You provide for all my shortcomings
You remove my griefs and their effects
Your steps are beside mine
Always in its path
While I am with You
No worries
If things deteriorate or worsen
It is impossible
While I am with You
In my night and darkness
I see Your light shining
And I am all faithful

Ma bet'sebneesh
Fe ghorbet 3omry
Nafsy bet la'ek darha
We lama abky demo3
Enta te'adarha
7ayat el bour
Mafesh gherak yakhadarha
We lama ansak
We lama awfy
Wa ala'eny keteer bat'khan
Bedon asbab
Fe west 3azab
Tesa'barny te3azeny
We 7aga kaman
Be tefta7 bab

القرار:

*(We tetsaraf
Ma ba3raf'sh el tare'aa ezay
Laken lama banady 3alek
Bashofak gei
We bet'ghayar 7agat be 7agat
We bet sadedly el'e7teyagat
Betetsaraf we tefreg'ha
Fa lek el shokr ya Mawlay)2*

We mansetnesh
Bet'kamel le nafsy kol ta'esperha
We bet sheel 3any a7zany we ta'therha
Khotak sa7bet khotay
Tamally fe maserha
Wana wayak
Ma bah'tamesh
Eza da'et we saa el 7al
Da amr mo7al
Wana wayak
Fe lely we 3atmety
Norak bashofoh yeban
We kolly iman

1. ما بتسبنيش
في غربة عمري
نفسى بتلاقيك دارها
ولما أبكى دموع
انت تقدرها
حياتي البور
مفيش غيرك يخرها
ولما أنساك
ولما أوفى
والاقيني كتير بتخان
بدون أسباب
في وسط عذاب
تصبرني تعزيني
وحاجة كمان
بتفتح باب

القرار:

*(وتتصرف
ما بعرفش الطريقة ازاي
لكن لما بنادي عليك
بشوفك جاي
وبتغير حاجات بحاجات
وبتسدلى الاحتياجات
بتتصرف وتفرجها
فليك الشكر يا مولاي)2*

2. وما نستنيش
بتكمل لنفسى كل تقصيرها
وبتشيل عنى أحزاني وتأثيرها
خطاك صاحبة خطاي
تملي في مسيرها
وانا وياك
ما بهتمش
إذا ضاقت وساء الحال
ده أمر محال
وانا وياك
في ليلي وعتمتي
نورك بشوفه بيان
وكلى إيمان

(2) هيمى يا نفسى
Soar O My Soul

Soar O my soul
And rise up O my spirit
Above the bodily burdens
Look above
With your eyes lifted up
And never weep the earthly)2
(The Spirit of God supports you
To make you taste the heavenly
But you look down
Mourning your conditions
Holding unto memories
In your life paths)2

Refrain:

*(Fly O my soul with my spirit
Hover above, above the clouds
high glories are prepared for you
That you will possess in the bosom of
the Father)2*

(Taste O my soul and enjoy
The honeycomb written in His words
Exalt your taste and enjoy
Especially for you at your wish)2
(He prepared a heavenly table for you
Full of fulfillment, riches and holiness
Taste it and enjoy it
Let your spirit delight in it)2

(Don't overlook your hope O my soul
Don't forget your faith in God
At that time, mount up with wings
Day after day, waiting for meeting
Him)2
Those who wait on The Lord shall
renew their strength
They shall not be weary while walking
with Him
They shall always run after Him
Like eagles, they shall fly up to Him)2

(Heemy ya nafsy
We3ly ya ro7y
Fok ath'kal el gasadeyat
Bos'sy lefok
We3'eneky marfo3a
We ew3y tebky el ardeyat)2
(Ro7 Allah 3ammal bey'shedek
Wei dawa'ek el samaweyat
Wenty le'ta7t
Be terthy le 7alek
Maska fe zekra
3al'al toro'aat)2

Refrain:

*(Teery ya nafsy, wayaky ro7y
7alla'ey fok, fok el sa7ab
De maktobalek, amgad 3alya
Temtelekeha fe 7edn El Ab)2*

(Do'ey ya nafsy wetlaz'zezy
Bel shahd elly fe kelmetoh maktob
We 3ally zo'ek westat'3amy
Makh'sos 3alashanek 3al matlob)2
(Da naseblek mayda samaweya
Feha sheba3 we ghenya we ro7aneyya
Tedo'eeha Kaman testa7leha
Tetamen ro7ek 3aleha)2

(Ew3y ya nafsy t'seby raga'ek
Awe tensy imanek Bel'lah
Fe sa3et'ha erfa3y gena7atek
Yom wara yom wes'tany lo'ah)2
(Montazeroh bei'gadedo kowa
Wala yet'3abo mel mahei ma3ah
Yerkodo dayman garei warah
Zay el nesr yetero Lel'lah)2

1. (هيمى يا نفسى
واعلى يا روجي
فوق أثقال الجسديات
بصي لفوق
وعنيكي مرفوعة
وأوعى تبكي الأرضيات)2
(روح الله عمال بيتدك
ويدوقك السماويات
وانتى لتحت
بترثي لحالك
ماسكة ف ذكرى
على الطرقات)2

القرار:

*(طيري يا نفسى، ويأكي روجي
حلقي فوق، فوق السحاب
دى مكتوبالك، أمجاد عالية
تمتلكيها في حِضن الأب)2*

2. (دوقي يا نفسي واتلذذى
بالشهد اللى في كلمته مكتوب
وعلى ذوقك واستطعمى
مخصوص عشائك ع المطلوب)2
(ده ناصبلك مايدة سماوية
فيها شبع وغنى وروحانية
تدوقيهما كمان تستحليها
تتظمن روحك عليها)2

3. (أوعى يا نفسي تسيبي رجاءك
أو تنسى إيمانك بالله
في ساعتها ارفعي جناحاتك
يوم ورا يوم واستني لقاه)2
(منتظروه بيجددوا قوة
ولا يتعبوا م المشي معاه
يركضوا دايماً جرى وراه
زي النسر يطيروا لله)2

↑
(أشعيا 40 : 31)

(3) ياللى مسافرين ع الأبدية
O You Who Are Travelling To Eternity

(I am indebted excessively
And if I try to pay my debt
With all what I have
It will not be enough
My beloved has paid all my debt
For Jesus is the refined gold)2

(Madyon bel ghaly
Wa l'w awafy
kol elly ma3aya
Ma ha yekafy
Da 7abibi dafa3 le kol el daen
Da Yaso3 el dahab el met'safy)2

1. (مديون بالغالي
ولو أوفى
كل اللى معايا
ما ها يكفى
ده حبيبي دفع لى كل الدين
ده يسوع الذهب المتصفى)2

Refrain:

*(O you who are travelling to eternity
Jesus is inside this ship
Blessed is he who is
Always with Him
Joyful
And his worries are passing away)2
Joyful
And his worries are passing away*

Refrain:

*(Yally mesafreen 3al anadeya
Da Yaso3 gow'al markeba deya
Ya bakht elly ma3ah
3ala tool wayah
Far7an
We hemomo me3adeya)2
Far7an
We hemomo me3adeya*

القرار:

*(ياللى مسافرين ع الأبدية
ده يسوع جوه المركبة ديه
يا بخت اللى معاها
على طول وياه
فرحان
وهومومه معديه)2
فرحان
وهومومه معديه*

(O you who stay up thinking
And worried
He will manage tomorrow
Better than today
Leave it up to Him
And hold unto His hands
For no one has come to Him
And stayed oppressed)2

(Yally enta be te7seb'ha
We mahmom
Bokra ye dabar'ha
A7san mel yom
Mat seb'ha 3aleh
Wemsek fe edeh
Da ma7adesh galoh
We bat mazloom)2

2. (ياللى إنت بتحسبها
ومهموم
بكره يدبرها
أحسن م اليوم
ما تسببها عليه
وامسك في إيديه
ده محدش جاله
وبات مظلوم)2

(O you who weep
And feel pain
Sickness is so obvious
And apparent
Get up and tell The Lord
Heal me O Lord
And about His wonder work
People will be marveled)2

(Yally enta be tebky
We met'alem
Wel marad aho bayen
We me3alem
Oom oloh ya Rab
Esh'feeny ya Rab
Wel nas 3an 3amaloh
Ha tet'kalem)2

3. (ياللى إنت بتبكي
ومتألم
والمرض اهو باين
ومعلم
قوم قوله يارب
اشفينى يارب
والناس عن عمله
ها تتكلم)2

(4) من بعد ما انكسر الجناح
After The Wing Is Broken

(After the wing is broken
We come with wounds in our hands
Asking for Your mercy,
Your pardon and Your forgiveness)2

(Min ba3d man'kasar el gena7
Ga'ien we fe eden'al gera7
Asednak enta be ra7metak
Wel 3afw 3andak wel sama7)2

1. (من بعد ما انكسر الجناح
جايين وفي ايدينا الجراح
قاصدينك إنت برحمتك
والعفو عندك والسماح)2

Refrain:

*(When You shine in the hearts
Darkness will turn into morning
And from overwhelming pain
We see daylight shining)2*

Refrain:

*(We lama tosh'rok fel olob
El dalma tefta7 3al saba7
Min ta7t ghetyan el alam
Netla3 nala'el fagr la7)2*

القرار:

*(ولما تشرق في القلوب
الضلمة تفتح ع الصباح
من تحت غطيان الألم
نطلع نلاقي الفجر لاح)2*

(We are coming with joy in the heart
And our prayers are our weapons
With Your touch You offer healing
With Your word You wash wounds)2

(Ga'ien we'fel alb enshera7
We salatna leek hey'al sela7
Be lamsetak tewheb shefaa
Web kelmetak teghsel gera7)2

2. (جايين وفي القلب إنشراح
وصلاتنا ليك هي السلاح
بلمستك توهب شفاء
وبكلمتك تغسل جراح)2

(With a word You calm the storm
And what was closed will reopen
widely
And who failed with worries
Will return and taste success)2

(Bekelma bet hadd'el reya7
Welly et'afal yerga3 bara7
Welly enkafa ta7t el hemom
Yerga3 yedoo ta3m el naga7)2

3. (بكلمة بتهدبي الرياح
واللي اتقفل يرجع براح
واللي انكفي تحت الهموم
يرجع يدوق طعم النجاح)2

(5) امسك ايدي وعدي بي
Hold My Hand And Help Me Pass

(Hold my hand and help me pass
In my hardships and fear O Lord
I come and complain to You
For Your heart is so compassionate)²

(Emsek edy we 3ady beya
Fel zerof wel khof ya Rab
Dana bagelak bash tekhlak
Danta le a7an alb)²

1. (امسك ايدي وعدي بي
في الظروف والخوف يارب
دا أنا باجيلك، بشتكي لك
دا أنت لي أحن قلب)²

Refrain:

*When I am in pain, I come to You
When I am sad, I complain to You
When life gets stressful
I cry O Lord and bow down before You
When my soul sees no hope
And my life loses its deliverance
I run to Your door believing
That I am inscribed in Your hands*

Refrain:

*Lama bat'alem bagelak
Wa't 7ozny ana bash tekhlak
Lama bet deek el 7aya
Babky ya Rab ana wan7eny
Lama ro7y te'ol khalas
Fel 7aya de malish khalas
Bagry 3ala babak wa asadda
Eny ana man'osh fe edek*

القرار:

*لما بتألم باجيلك
وقت حزني انا بشتكي لك
لما بتضيق الحياة
ببكي يارب انا وانحني لك
لما روحي تقول خلاص
في الحياة دي ماليش خلاص
بجري على بابك واصدق
أني أنا منقوش في ايديك*

The Book says that sinners
Have a place with You O Lord
The wounded and rejected
Are filled with love and passion

Al el ketab in el khotah
3andak ya Raby lehom makan
Wel mogremin wel marfodin
Yesh'ba3o 7ob we 7anan

2. قال الكتاب ان الخطاة
عندك يا ربي ليهم مكان
والمجروحين والمرفوضين
يشبعوا حب وحنان

Power inside me has become weakness
With Your hands, strength my soul
You are the only who feels me
When I need You

Da3fy elly gowa ma 3ad'sh owa
Fe ro7y aweny fe edek
Danta elly leya te7es beya
Lama bakon me7tag elek

3. ضعفي اللي جوا، ما عايش قوة
في روحي، قويني في ايديك
دا أنت اللي ليا تحس بيا
لما باكون محتاج اليك

Hold my hand and help me pass
In my hardships and fear O Lord
You are the only who feels me
For Your heart is so compassionate

Emsek edy we 3addy beya
Fel zerof wel khof ya Rab
Danta elly leya te7es beya
Danta le a7an alb

4. امسك ايدي وعدي بي
في الظروف والخوف يارب
دا أنت اللي ليا تحس بيا
دا أنت لي أحن قلب

(6) لامس قلبي وكل الروح
Touch My Heart And All My Soul

Refrain:	Refrain:	القرار:
<p><i>(Touch my heart and all my soul And all my wishes and dreams)2 For You know the beat of my heart and my love (With You, I can't go to sleep with hurt)2</i></p>	<p><i>(Lames alby wekol el ro7 Wish'teya ati feen bitro7)2 3aref da'et alby wi 7oby (Wayak mish momken abat magro7)2</i></p>	<p>(لامس قلبي وكل الروح واشتياقاتي فين بتروح)2 عارف دقة قلبي وحبتي (وبياك مش ممكن أبات مجروح)2</p>
<p>(When will You come to make me rejoice And Your compassion touches me)2 I feel troubled and lift up my eyes To see Your love that captivates me And lift me up above the world</p>	<p>(Imta hategi witfra7ni We tkehal 7ananak yegra7ni)2 Wa a7is bidea wi arfa3 3eny Wa ashof el 7ob eli be yesbini Wi 3al 3alam da be 3alini</p>	<p>1. (إمتى ها تيجي وتفرحني وتخلي حنانك يجرحني)2 وأحس بضيق وأرفع عيني وأشوف الحب اللي بيصيبيني وع العالم ده بيعليني</p>
<p>(During hardship I feel as if You are forgetting And fear overpowers my feelings)2 Wipe out sees of evil and doubts And hear my broken heart Say a word to enlighten my life</p>	<p>(Wa't el de'aa aftekrak nasy Wel khof yetmalik e7sasy)2 Em7y be7or we zenon we sheror Wesma3 neda alby el maksor Ool kelma fa yekon el noor</p>	<p>2. (وقت الضيقة أفترك ناسي والخوف يملك إحساسي)2 إمحي بحور ظنون وشرور وإسمع ندا قلبي المكسور قول كلمة فيكون النور</p>
<p>(Fill every moment of my days And satisfy me in my awakening and my sleep)2 Live again inside my life Let others make wishes As for me, I wish nothing but Your bosom</p>	<p>(Emla kol la7za fe yomy Irwini fe sa7ayani we nomy)2 3ayesh men tani gowa kayani Seeb gheri yetmana amani Ama ana a7danak de amani</p>	<p>3. (املا كل لحظة في يومي إرويني في صحياي ونومي)2 عيش من تاني جوة كيانى سيب غيرى يتمنى أمانى أما انا أحضاتك دى أمانى</p>

(7) شهوة القلب مرار
Desire Of The Heart Is Bitterness

(Desire of the heart is bitterness Its crown is disgrace and shame)2 (Pleasure or coals of fire Joy that drew destruction)2	(Shahwat'ol kalby marar Tagoha khez'yen wa 3ar)2 (Lazaton am gamr nar Mot3aton garrat damar)2	1. (شهوة القلب مرار تاجها خزي وعار)2 (لذة أم جمر نار متعة جرت دمار)2
Refrain: <i>No, I will not obey iniquity yet No, the son will not become a slave Enough O old one Who made tomorrow like yesterday</i>	Refrain: <i>La, lan ate3'ol ethm ba3d La, lan yakon'al ibn 3abd Ayoh'al 3ateko yakfeka Ma da7a kal ams ghad</i>	القرار: <i>لا، لن أطيع الإثم بعد لا، لن يكون الابن عبد أيها العتيق بكفك ما ضحى كالأمس غد</i>
(My mind puzzled one day In what my heart has received)2 (How can I accept lewdness How can I live in darkness)2	(7ar fekry yowm za Kol ma kalby yanal)2 (Keifa arda bel dalal Keifa tagh shany'el zelal)2	2. (حار فكري يوم ذا كل ما قلبي ينال)2 (كيف أرضى بالضلال كيف تغشاني الظلال)2
(The arrow ripped my heart And my feet stumbled today)2 (My heart pulse went on calling You are my God and my Redeemer)2	(Mazak'al sahmo foady Wa kab'al yoma gawady)2 (Khafkaton ra7at tonady Anta le Rabon wa Fady)2	3. (مزق السهم فؤادي وكبا اليوم جوادي)2 (خفقة راحت تنادي أنت لي رب وفادي)2
(If I betrayed You O Lord Or my heart slipped in wickedness)2 (Have mercy and remember Your love And abolish my sorrows)2	(In ana khontoka Raby Awe hawa fel sharr kalby)2 (Fash'fakan la tansa 7oby Wa azel 3anny karby)2	4. (إن أنا خنتك ربي أو هوى في الشر قلبي)2 (فأشفقن لا تنسى حبي وأزل عني كربتي)2
(Alleluia. He answered He dispersed all clouds)2 (What a true fatherly heart Who melted from tears of love)2	(Halleluia kad agaba Enaho 3abbar al dabab)2 (Ya laho min kalb Aben Min demo3 el 7ob zab)2	5. (هلليلويا قد أجاب إنه عبر الضباب)2 (يا له من قلب أب من دموع الحب ذاب)2

(8) كيف سأقول أحبك
How Can I Say I Love You

(How can I say that I love You
For it is so small
For Your person)2
(Let me learn
What is beyond the words
So I can find
Description of Your beauty)2
(I love You Jesus...)2
I love You...

(Kayfa sa akol o7eboka
Fa'heya saghera
3an shakh'seka)2
(Da3ny ata3alam
Ma ba3d'al kalamat
7ata alqa
Le gamaleka sefat)2
(Yaso3 o7eboka...)2
O7eboka...

1. (كيف سأقول أحبك
فهي صغيرة
عن شخصك)2
(دعني أتعلم
ما بعد الكلمات
حتى ألقى
لجمالك صفات)2
(يسوع أحبك...)2
أحبك

(There is great desire in me
For Your love
Take me deep in Your heart)2
(Captivate me so I can see
Your shining face
Fill me with the stream
Of Your big heart)2
(I love You Jesus...)2
I love You...

(Fe dakhely
Eshteyak le 7obeka
Ad'khelny a3mak qalbeka)2
(Esbeeny kay ma ara
Wag'hak'al moneer
Ash'be3ny men fa'ydy
Qalbeka al kabeer)2
(Yaso3 o7eboka...)2
O7eboka...

2. (في داخلي
اشتياق لحبك
أدخلني أعماق قلبك)2
(اسبيني كي ما أرى
وجهك المنير
أشبعني من فيض
قلبك الكبير)2
(يسوع أحبك...)2
أحبك

(9) أتكل عليك
I Trust In You

(I trust in You I come to You And never fear, no... no My comfort is with You)	(Attakel 3alek Altage elek Wala akhaf la la Fa ra7aty ladek)2	1. (أتكل عليك ألتجأ إليك ولا أخاف لا لا فراحتي لديك)2
(I am Your little child And Your spoiled son From my youth to my old age I am carried on Your shoulders)2	(Ana sagheroka tefloka Wa ebnoka al modalalo Wa min shababy ela mashebaty 3ala katefayka o7malo)2	2. (أنا صغيرك طفلك وإبنك المدلل ومن شبابي إلي مشيبي على كتفك أحمل)2
(You gave me faith in You You forgave my past)2 And I have a beautiful home That You made in Your heaven And You assured me, You did	(Wa emany anta wahab'taho Madeya anta ghafar'taho)2 Wa leya baytan gamelan Be sama'eka sana3taho Wa damantaho le, damantaho	3. (إيماني أنت وهبته ماضي أنت غفرتة)2 ولي بيتاً جميلاً بسمائك صنعته وضمنته لي، ضمنته
[(You prepare before me My food table)2 You feed me with Your hands O You of sweet hands]2	[(Torateb koddamy Maedat et3amy)2 Wa tot3emny yadak Ya 7elw al yaden]2	4. [(ثرتب قدامي ماندة إطعامي)2 وتطعمني يدك يا حلو اليدين]2
No wonder if life gets gentle And I don't care about its gentleness No wonder if life gets difficult My faith increases because...	Fala 3agab in rakkat el donya Wa lam to3neny rekat'ha Wa la 3agab in dakat el donya Fazad emany le'anany...	5. فلا عجب إن رقت الدنيا ولم تعينني رقتها ولا عجب إن ضاقت الدنيا فزاد إيماني لأنني...
(I trust in You I come to You And never fear, no... no My comfort is with You)	(Attakel 3alek Altage elek Wala akhaf la la Fa ra7aty ladek)2	(أتكل عليك ألتجأ إليك ولا أخاف لا لا فراحتي لديك)2
(I am Your little child And Your spoiled son From my youth to my old age I am carried on Your shoulders)2	(Ana sagheroka tefloka Wa ebnoka al modalalo Wa min shababy ela mashebaty 3ala katefayka o7malo)2	(أنا صغيرك طفلك وإبنك المدلل ومن شبابي إلي مشيبي على كتفك أحمل)2
(You gave me faith in You You forgave my past)2 And I have a beautiful home That You made in Your heaven And You assured me, You did	(Wa emany anta wahab'taho Madeya anta ghafar'taho)2 Wa leya baytan gamelan Be sama'eka sana3taho Wa damantaho le, damantaho	(إيماني أنت وهبته ماضي أنت غفرتة)2 ولي بيتاً جميلاً بسمائك صنعته وضمنته لي، ضمنته وضمنته

(10) كل الدنيا فانية، ونورها ضباب
The Whole World Is Vanity And Its Light is Gloomy

(The whole world is vanity
 And its light is gloomy
 Why we run agter it
 Its glory is just a mirage)2

(Kol El Donya Fanya
 We norha dabab
 Leeh negry waraha
 Da magdaha sarab)2

1. (كل الدنيا فانية
 ونورها ضباب
 ليه نجري وراها
 ده مجدها سراب)2

Refrain:

*(Everything is vain
 Without You O Jesus
 Everything is lost
 Without You O Jesus)2
 Without You O Jesus*

Refrain:

*(Kol shea batel
 Men gherak ya Yaso3
 Kol shea daye3
 Men gherak ya Yaso3)2
 Men gherak ya Yaso3*

القرار:

*(كل شيء باطل
 من غيرك يا يسوع
 كل شيء ضايع
 من غيرك يا يسوع)2
 من غيرك يا يسوع*

(The world made me a stranger
 It took me away from You)2
 But I didn't forget Your love
 And did not forget that
 You shed Your blood for me
 And paid my debt

(El Donya ghara'betny
 Khadetny ba3a'detny)2
 Laken mansa 7obak
 Wala ansa enak
 3ashany safakt damak
 Sadedt el 7esab

2. (الدنيا غربتني
 خدتني بعديتني)2
 لكن ما أنسى حبك
 ولا أنسى إنك
 عشاني سفكت دمك
 سددت الحساب

(In a harsh world I suffered
 From my beloved and my people)2
 There is none other but My Jesus
 Who can wipe away my tears
 From all hardships
 Suffering and adversities

(Fe donyety ba'asy
 Men 7abayby we nasy)2
 Mafesh gherak Yaso3y
 Yemsa7 lee demo3y
 Men kol el ma'asy
 Wel dana wel 3azab

3. (في دنيتي باقاسي
 من حبايبي وناسي)2
 مفيش غيرك يسوعي
 يمسح لي دموعي
 من كل المآسي
 والضني والعذاب

(I loved people with my heart
 With trust and sincerity)2
 But they left me O my Mother
 And wounded my heart
 I have no one but you O Virgin
 Who will embrace me with passion

(7abet el nas be alby
 Be thekaty web amanty)2
 We tarakony ya omy
 We gara7ony Fe alby
 Malesh gherek ya 3adra
 Yedomony be 7anan

4. (حببت الناس بقلبي
 بثقتي وبأمانتي)2
 وتركوني يا أمي
 وجرحوني في قلبي
 ماليش غيرك يا عدرا
 يضمني بحنان

(11) من بعد سنين وسنين
After Years And Years

(After years And many years and years People are living Living and living puzzled) All are confused Can't decide for themselves Sitting waiting No end for its night	(Men ba3d senin We senin senin ketera Wel nas 3ayshin 3ayshin 3ayshin fe 7era)2 Wel kol e7tar Mesh la'ey le nafso karar A3ed mes'tany Ma bayensh le lelo nahar	1. (من بعد سنين وسنين وسنين كثيرة والناس عايشين عايشين عايشين في حيرة)2 والكل احتار مش لاقى لنفسه قرار قاعد مستني ما باينش لليله نهار
(It appeared one day High up in heaven The star of the Messiah That lights in the east)2 And angels of light Hovering around saying Glory be to Him And peace on earth	(Wef yom zahar Fel sama 3aly lefok Negm el Massi7 Bei'nowar fel sherok)2 We malayka nor Bet'lef henak wet'ool Almagd leh Wa 3ala al ard el seror	2. (وفي يوم ظهر في السما عالي لفوق نجم المسيح بينور في الشروق)2 وملايكة نور بتلف هناك وتقول المجد ليه وعلى الأرض السرور
Christ has become The answer to all troubles He wiped tears away And removed obstacles Christ has become The answer to all troubles He saved souls And forgave the sins of the penitent And those who are weary Rested in Him And the faithful Heard Him and said Amen	Sar'al Massi7 Al7al lel mata3eb Masa7 el demo3 We rafa3 kol el masa3eb Sar'al Massi7 Al7al lel mata3eb Khalas nefos We ghafar zamb elly tayeb Wel ta3baneen Wayah ba'oo merta7een Wel mokh'leseem Sem3o we alo amen	3. صار المسيح الحل للمتاعب مسح الدموع ورفع كل المصاعب صار المسيح الحل للمتاعب خلص نفوس وغفر ذنب اللي تايب والتعبانيين وياه بقوا مرتاحين والمخلصين سمعوه وقالوا آمين
O my God Whom I find but You What do I get For being away and detached O my God Whom I find but You I return back with love and desire I was lost a lot And got tired exceedingly There is no place for me But (Your big heart)2	Ya Rab ana Ana min gherak hala'ey Wana wakhed eeh Min bo3dy waf'terae Ya Rab ana Ana min gherak hala'ey Ana rage3 lek be7oby wash'teyae Dana toht keteer We te3ebt te3ebt keteer We malish makan Laken (albak kebeer)2	4. يا رب أنا أنا مين غيرك هالاقى وأنا واخذ ايه من بُعدي وافتراقى يا رب أنا أنا مين غيرك هالاقى أنا راجع ليك بحبي واشتياقي دا أنا تهت كثير وتعبت تعبت كثير وماليش مكان لكن (قلبك كبير)3

(12) ما أحلي حضورك ربي
How Sweet Is Your Presence O Lord

(How sweet is Your presence O Lord
How splendid is Your beauty O Jesus)2
(I get filled from the goodness of Your
house
I get quenched from the river of Your
grace)2

Refrain:

*(I serve You. I exalt You
I worship You
With spirit and truth)2*

(One thing I ask of You
To dwell in Your holy temple)2
(I am attached with Your love
Fill me up
With the wealth of Your Spirit)2

(One thing I ask of You
That will I seek
That I may dwell in
The house of The Lord
All the days of my life)2
(To behold
The beauty of Your face
And to be filled with
Goodness of Your temple)2
[(O You whom my soul loves)3
O Jesus]3

(Ma a7la 7odoreka Rabby
Ma abha gamaloka Yaso3)2
(Ashba3o min kheir bayteka
Artawey min nahr ne3mateka)2

Refrain:

*(A3bodoka. Arfa3oka
Asgod laka
Bel ro7y wa bel7ak)2*

(Wa7edaton sa'alto menka
An askon fe heikal kod'seka)2
(Maredon ana be 7obeka
Emla'any al'an
Be feid ro7eka)2

(Wa7edaton sa'alto
Wa eyaha altameso
An askon fe
Beit El Rab
Ella mad'al ayam)2
(Le'kei atafarasa fe
Gamal wag'heka
Le'kei ash'ba3a min
Dasam beiteka)2
[(anta man to7ebaho nafsy)3
Ya Yaso3]3

1. (ما أحلي حضورك ربي
ما أبهى جمالك يسوع)2
(أشبع من خير بيتك
أرتوي من نهر نعمتك)2

القرار:

*(أعبدك، أرفعك
أسجد لك
بالروح وبالحق)2*

2. (واحدة سألت منك
أن أسكن في هيكل قدسك)2
(مريض أنا بحبك
املأني الآن
بفيض روحك)2

3. (واحدة سألت
وإياها التمس
أن أسكن في
بيت الرب
إلى مدي الأيام)2
(لكي أتفرس في
جمال وجهك
لكي أشبع من
دسم بيتك)2
[أنت من تحبه نفسي)3
يا يسوع]3

(13) اظمن خايف ليه
Have Peace, Why Are You Afraid?

Refrain:

*(have peace, why are you afraid
He inscribed your name on His palm
As long as you hold unto His hand
Have peace... have peace
He has a way out of death
For He is the Lion that comes out
Victorious and always triumphant
Have peace... have peace)2*

(He walks on the high wave
He also heals the sick
He gives and provide with grace
He meets all the needs
He opens a way in the sea
He is glorified in tribulation
And during hard times
He comes and performs miracles)2

(He controls all the universe
His spirit is everywhere
He give peace and haven
To those who hold unto Him
No one is like Him in mercy
His redemption is an example
Of His love to the despised
Who is dear and precious in His eyes)2

(He fights for us in battles
When we cry out for His help
He is close to us in afflictions
He doesn't know the impossible
Satan trembles before Him
For the name of Jesus overcomes him
And through the blood of the crucified
Our victories are guaranteed)2

Refrain:

*(Et-tamen khayef leh
Da na'esh esmak 3ala kaf-feh
Tool manta masek fe edeh
Et-tamen... et-tamen
3andoh lel mowt makhareg
Maho howa el Asad el ghaleb
Ghaleb we ha yefdal ghaleb
Et-tamen... et-tamen)2*

(3al mowg el 3aly be yem'shy
We Kaman el marda ne yeshfy
Yeddy we bel ne3ma yekaffy
We yesaded el e7teyagat
Fel ba7r yeshoq tarek
Yet'maged west el deek
We lama el a7wal bet'deek
Yeggy we yesna3 kowat)2

(Da'bet kol el akwan
We bero7o fe kol makan
We be yeddy salam we aman
Lelly be yet3alaa beh
Fel ra7ma ma loh'sh matheel
We feda'oh da howa dalel
3an 7oboh le kol zalel
Ghaly we ma7bob fe 3eneh)2

(Fel 7arb ye7areb 3ana
Lama be nosrokh loh a3enna
Fel azma orayeb menna
Wala ye3raf mosta7elat
Eblees odamoh mar3ob
Web'esm Yaso3 maghlob
We7na be damm el maslob
Madmoon lena entesarat)2

القرار:

*(اظمن خايف ليه
ده ناقش اسمك على كفيه
طول ما أنت ماسك في إيديه
اظمن... اظمن
عنده للموت مخارج
ماهو هو الأسد الخارج
غالب وما يفضل غالب
اظمن... اظمن)2*

1. (ع الموج العالى بيمشى
وكمان المرضى بيشفى
يدي وبالنعمة يكفي
ويسدد الاحتياجات
في البحر يشق طريق
يتمجد وسط الضيق
ولما الاحوال بتضيق
بيجي ويصنع قوات)2

2. (ضابط كل الاكوان
وبروحه في كل مكان
وبيدي سلام وأمان
للى بيتعلق بيه
في الرحمة مالهنش مثيل
وفداؤه ده هو دليل
عن حبه لكل ذليل
غالى ومحبوب في عينيه)2

3. (في الحرب يحارب عنا
لما بنصرخ له أعنا
في الأزمة قريب منا
ولا يعرف مستحيلات
ابليس قدامه مرعوب
وباسم يسوع مغلوب
واحنا بدم المصلوب
مضمون لبنا انتصارات)2

(14) بارفع اسم إلهي
I Exalt The Name Of My God

Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>(I exalt the name of my God High, high above Your reign over me O Lord Day after day, You prevail)2</i>	<i>(Barfa3 esm Elahy 3aly, 3aly le fok Tomlok feya ya Rab Yom wara yom bet'sood)2</i>	<i>(بارفع اسم إلهي عالي عالي لفوق تُمْلِكُ فِيَّ يارب يوم ورا يوم بتسود)2</i>
<p>(All what I have decreases But only You increases You declare Your truth in me And manifest all Your glory)2</p>	<p>(Yen'as kol ma leya Wet'zeed enta wa7dak Te3len 7a'ak feya Yez'har kol magdak)2</p>	<p>1. (ينقص كل مالي وتزيد انت وحدك تعلن حَقك فيَّ يظهر كل مجدك)2</p>
<p>(I take off my shoe before You And come near You Asking for Your glorious majesty My heart and eyes are upon You)2</p>	<p>(Bakhla3 na3ly amamak Wak'tareb eleek Talaby magd galalak Alby we 3eny 3alek)2</p>	<p>2. (بأخلع نعلي أمامك واقترب إليك طلبي مجد جلالك قلبي وعيني عليك)2</p>
<p>(I pour my fragrant oil before You Here at Your feet You are my fragrant oil and my portion All my beauty is in You)2</p>	<p>(Baskob 3andak teby Hena 3end kadameek Enta teby we naseby Kol gamaly feek)2</p>	<p>3. (بأسكب عندك طيبي هنا عند قدميك أنت طيبي ونصيبي كل جمالي فيك)2</p>

(15) بمراحم الرب أرنم
I Will Sing Of The Mercies Of The Lord (Psalm 89)

Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>(I will sing of the mercies of The Lord My mouth will make His faithfulness known He wiped out all my fears And granted me eternal happiness)2</i>	<i>(Be mara7em El Rab oranem 3an 7akehy yokh'bero famy Azala makhawefy menny Mana7ny sa3ada abadeya)2</i>	<i>(بمراحم الرب أرنم عن حقه يخبر فمي ازال مخاوفي مني منحني سعادة أبدية)2</i>
He has a mighty arm Strong is His right hand His name is The Lord of Grace Who has granted me freedom	Laho zera3'ol kodraty Laho yamen'ol 3ezaty Esmoho Rab'ol ne3maty Man kad a3tan'el 7oreya	1. له ذراع القدرة له يمين العزة اسمه رب النعمة من قد أعطاني الحرية
Kings of the earth worship Him And in reverence they submit Who else conquered death Jesus the Savior of the world	Melok el ardy yasgodon Laho bekhesho3en yakh'da3on Man gheiraho ghalab'al manon Yaso3o fad'el bashareya	2. ملوك الأرض يسجدون له بخشوع يخضعون من غيره غلب المنون يسوع فادي البشرية
Who is like Him in the heavens Who resembles Him on earth Majesty is His crown He is the dearest everlasting Son	Man fel sama yo3adelaho Man 3al'al ardy yoshabehaho Mahabat'ho tokallelaho Ibn el a7dan el azaleya	3. من في السماء يعادله من علي الأرض يشابهه مهابته تكلمه ابن الأحضان الأزلية

(16) ربي راعي وسلامي
My Lord Is My Shepherd And My Peace

My Lord is my shepherd and my peace
I need none other but Him
In famine, He is my nutrition
In thirst, He is my water spring
If I walk in the valley of death
I will not fear for I am with Him
My goodness is safe and plenty in Him
All the days of my life

Rabby Ra3eya w'salamy
3omry ma7tag le sewah
Fel gedob howa ta3amy
Fel 3atash nab3'el meyah
Wen bewad'el mot meshet
Leh akhaf wana ma3ah
Khery feh madmon we kafy
Kol ayam'el 7aya

1. ربي راعي وسلامي
عمرى ما احتاج لسواه
فى الجدوب هو طعامى
فى العطش نبع المياہ
وان بوادى الموت مشيت
ليه أخاف وأنا معاه
خبرى فيه مضمون وكافى
كل أيام الحياة

Refrain:

*(He said to me do not fear
In coming in or going out of danger
I will shield you from the wind
My hand will protect you from rain)2
Everyday, you will understand
How dear you are to My heart*

Refrain:

*(Ale mat khaf'sh fe dekholak
Wef'kherogak mel khatar
Hastorak mel re7 we eedy
T'kon mazalla fel matar)2
Tekh'teber fe kol yom
Enak 3ala alby 3aziz*

القرار:

*(قال لى ما تخافش فى دخولك
وفى خروجك من الخطر
هاسترك من الريح وايدي
تكون مظلة فى المطر)2
تختبر فى كل يوم
إنك على قلبى عزيز*

His name is a strong tower and safe
To him who seeks protection
And to him who believes
Will find deliverance in the Lord
If darkness increases and covers
The earth and the people
His light will illuminate and His glory
Will shine over those who ask and wait

Esmoh borg 7asen we a'men
Lely yelga le 7emah
Welly min albo ye'amen
Yel'aa fel Rab el naga
Dal zalam in zad we ghata
3al arady wel bashar
Noro yoshork magdo yemla
Ard men talabo w'seber

2. اسمه برج حصين وآمن
للى يلجأ لحماه
واللى من قلبه يآمن
يلقى فى الرب النجاة
دا الظلام إن زاد وغطى
ع الأراضي والبشر
نوره يشرق مجده يملا
أرض من طلبه وصبر

The mouth is full of His praise
All my life, I will glory in Him
Who guided me to the pastures
Who carried me on His shoulders
Those who call Him will lack nothing
As well as those who trust in Him
The lions may hunger, but those who
Look unto Him, will be fulfilled

Yem tel'el fam be made7o
Waf'takher tol 3omry beh
Men hadany lel mara3y
Men 7amalny 3ala mankابه
La 3oz lely yenad'olo
Lely yeteklo 3aleh
Del essod bet'go3 we laken
Yesh'ba3 el nazereen eleh

3. يمتلئ الفم بمديحه
وافتخر طول عمرى بيه
من هدانى للمراعى
من حملنى على منكبيه
لا عوز للى ينادوا له
للى يتكلوا عليه
دى الأسود بتجوع ولكن
يشبع الناظرين إليه

(17) عندك حق وقصدك خير
You Are Just And You mean Goodness

Refrain:	Refrain:	القرار:
(You are just and You mean goodness For the miserable in the midst of hardship A strong tower, a shelter from the storm These are facts without integration)2	(3andak 7ak we kasdak kher Lel ba'es fe west el deek Borg 7aseen malg'aa mel sail De 7akaek min gher talfek)2	عندك حق وقصدك خير للبنائس فى وسط الضيق برج حصين ملجأ م السيل دى حقايق من غير تلفيق)2
(You are faithful and do not permit Trial unless it is for goodness We know that You can't bear Seeing Your children under yoke)2	(Manta amin we mab tesma7sh Bel tagroba gher l'w lel kher 3arfenak mab testa7melsh Teshof awaladak ta7t el near)2	1. ما أنت أمين وما بتسمحشى بالتجربة غير لو للخير عارفينك ما بتسمحشى تشوف أولادك تحت النير)2
(Your name is a tower for the worshipper The righteous runs to You I will stand firm on Your rock Your promise will surely be fulfilled)2	(Esmak wa7dak borg'el 3abed Yarkod elek al sedeeq 3ala sakhrak ana haf'dal thabet Wa3dak madmon el ta7kek)2	2. اسمك وحدك برج العابد يركض إليك الصديق على صخرك أنا ها فضل ثابت وعدك مضمون التحقيق)2
(A mighty One is in our midst Protecting your children day and night Your face shines with light And You gush forth all rivers)2	(Fe wasatna ka'em gabar Te7my weladak lel we nahar Wag'hak yoshrek bel anwar Wet'faggar kol el anhar)2	3. فى وسطنا قائم جبار تحمى ولادك ليل ونهار وجهك يشرق بالأنوار وتفجر كل الأنهار)2
(You put down the mighty ones And exalted the lowly You filled the hungry with good things And sent the rich away empty)2	(Nazzelt el mortafe3en We rafa3t el mot'dade3en Ashba3t el geya3 khayrat We saraft el agh'neya farghen)2	4. نزلت المرتفعين ورفعت المتضعين أشبعت الجياع خيرات وصرفت الأغنياء فارغين)2
(They said You are a corner stone Blessed is he who believes in You You are concrete and offers safety No one who waits on You will be ashamed	(Alo 3anak 7agar emte7an We tobah elly ye'amen beek Met ases tedd'el aman Wala yom yakh'za montazerek)2	5. قالوا عنك: حجر امتحان وطوباه اللى يآمن ببيك متأسس تدى الأمان ولا يوم يخزى مُنتظريك)2
(You are God the just Judge Power is only in Your hands The scepter of Your kingdom is righteousness Your throne is above all the world)2	(Ent'al Rab el kad'el 3adel Wa7dak fe edek el sultan We kadeeb molkak estekama 3arshak foo kol el akwan)2	6. إنت الرب القاضى العادل وحذك فى إيدك السلطان وقضيب ملكك استقامة عرشك فوق كل الأكون)2
(One time You divide the sea before us Another time you walk with us in the fire How unsearchable are Your judgments Your ways are known by the righteous)2	(Mara tesho osadn'al ba7r Mara tekon westena fel nar A7kamak ab3ad mel fa7s Torokak 3arfenh'al abrar)2	7. مرة تشق قصادنا البحر مرة تكون وسطنا ف النار أحكامك أبعد م الفحص طرقك عارفينها الأبرار)2

(18) أنا لما جيتك خدتنى فى حضنك
When I Came To You, You Took Me Into Your Bosom

When I came to You
 You took me instantly into Your bosom
 With all the iniquities in me
 You accepted me without a word)2
 You released me from captivity
 And covered me with clothe of light
 After humiliation You beautified me
 And changed all my days

Refrain:

(You made my heart rejoice
 When I came to you on my birthday
 When I knew You
 I was lost and my heart is careless
 Not deserving Your love
 I was a sinner when I came to You
 My life was meaningless
 When You called me, You were rejoiced
 There was a place for me with You)2

(When I meet You
 Weakness of the years disappear
 Your light fills
 My darkness and mournful heart)2
 I searched for happiness
 And filled my life with wounds
 Without You I have nothing
 To whom O Lord should I go

(When I am in Your presence
 And worship there
 My life and my world get calm
 Wishing to stay with You)2
 I submitted my life to You
 A life that has no peace
 For I was never comforted O Lord
 Except while I am with You

(Ana lama getlak
 Khad'teny fe 7odnak awam
 Raghm elly beya
 Abal'teny min gher kalam)2
 Fak'ketny an'almaasor
 We kassetny tob el nor
 Ba3d el hawan gammel'tenny
 We badelt le el'ayam

Refrain:

(Farra7t alby
 Ana lama getlak yom melody
 Ama 3erftak
 Kont daye3 alby baye3
 Mas'tahelsh 7obak Kaman
 Dana lama getlak kont khaty
 Ma kansh feh ma3na f'7ayaty
 Nadet 3alaya fere7t beya
 La'etny leya 3andak makan)2

(La7zet ma ablak
 Yekh'tefy da3f el senin
 Norak be yemla
 Dalmety we alb'el 7azeen)2
 Dawart 3ala afra7
 We malet 7ayaty gera7
 Ana gherak enta malesh
 Ya Rab ha ro7 le meen

(Ana lama bad'khol ma7darak
 Wasgod honak
 Bet hon 7ayaty we donyety
 Waf'dal ma3ak)2
 Salemt lak ayam
 We 7aya ma feha salam
 Dan 3omry mat 3azet ya Rab
 Gher wana wayak

1. (أنا لما جيتك
 خدتنى فى حضنك أوام
 رغم اللى بيا
 قبلتنى من غير كلام)2
 فكنتنى أنا المأسور
 وكستنى توب النور
 بعد الهوان جمّلتنى
 وبدلت لى الأيام

القرار:

(فرحت قلبى
 انا لما جيتك يوم ميلادى
 اما عرفتك
 كنت ضايح قلبى بايع ماستهلش
 حبك كمان
 دانا لما جيتك كنت خاطى
 ماكنش فيه معنى فى حياتى
 ناديت عليا فرحت بيا
 لقبينى ليا عندك مكان)2

2. (لحظة ما أقابلك
 يختفى ضعف السنين
 نورك بيملى
 ضلمتى وقلبى الحزين)2
 دورت على أفراح
 ومليت حياتى جراح
 انا غيرك انت ماليش
 يارب هاروح لمين

3. (أنا لما بدخل محضرك
 واسجد هناك
 بتهون حياتى ودينيتى
 وأفضل معاك)2
 سلمت لك أيام
 وحياة ما فيها سلام
 دانا عمري ماتعزيت يارب
 غير وانا وياك

(19) مش ها خاف
I Am Not Afraid

Refrain:

*(I am not afraid
Of whatever happens
For You are with me
In hardship and tribulations
I will pray to You O my Lord)2*

And from where?
Fear will come
While You are my helper
You are a faithful shepherd
And years
And years pass by
You never left me for a day
Or a twinkling of an eye

I am not afraid
Of whatever happens
For You are with me
In hardship and tribulations
I will pray to You O my Lord
You go and quickly disappear
You go but peace of the spirit returns
When I tell You willingly
I can't believe it
How much burdens I carried
And how my burdens are vanishing
And my problems are solved

I am not afraid
Of whatever happens
For You are with me
In hardship and tribulations
I will pray to You O my Lord
No tears or broken heart
No thirst or hunger
Ever with You O Jesus
I rejoice
For no place in my heart
For worries and sorrows
My heart is full of peace

Refrain:

*(Mesh ha khaf
L'w eeh 7asal le
Manta wei'yaya
Fel me7an wel dee
Hassaly lek ya Mawlaya)2*

*We menain?
El khof ha yegy menain
Wenta leya mo3en
Enta ra3y amin
We seneen
Tefot seneen we seneen
La ghebt 3anny yomen
Wala 7ata ghamdet 3en*

Mesh ha khaf
L'w eeh 7asal le
Manta wei'yaya
Fel me7an wel dee
Hassaly lek ya Mawlaya
Wet'ro7 bet gheeb awam wet'ro7
Wei3od salam el ro7
Lama a7ky lak wa'bo7
Ma3'ol
Dana yama shelt 7emol
7emoly ahe bet'zool
We mashakly laha 7elol

Mesh ha khaf
L'w eeh 7asal le
Manta wei'yaya
Fel me7an wel dee
Hassaly lek ya Mawlaya
La demo3 wala alb kan mawgo3
Wala fe 3atash awe go3
Abadan ma3ak ya Yao3
Far7an
We mafesh fe alby makan
Lel'ham wel a7zan
Ana alby koloh salam

القرار:

*(مش ها خاف
لو ايه حصل لي
ما انت ويايا
في المحن والضيق
ها صلي ليك يا مولاي)2*

1. ومنين؟
الخوف ها يبجي منين
وانت لي معين
انت راعي أمين
وسنين
تفوت سنين وسنين
لا غبت عني يومين
ولا حتي غمضة عين

2. مش ها خاف
لو ايه حصل لي
ما انت ويايا
في المحن والضيق
ها صلي ليك يا مولاي
وتروح بتغيب أوام وتروح
ويعود سلام الروح
لما احكي لك وابوح
معقول
ده أنا ياما شلت حمول
حمولي اهي بتزول
ومشاكلي لها حلول

3. مش ها خاف
لو ايه حصل لي
ما انت ويايا
في المحن والضيق
ها صلي ليك يا مولاي
لا دموع ولا قلب كان موجوع
ولا في عطش أو جوع
أبدأ معاك يا يسوع
فرحان
ومفيش في قلبي مكان
للهم والأحزان
أنا قلبي كله سلام

(20) امسك ايدي وعدي بي
Hold My Hand And Help Me Cross Over

(Hold my hand and help me cross over
My hardships and fear O Lord
I come and complain to You
For Your heart is so compassionate)2

(Emsek edy we 3ady beya
Fel zerof wel khof ya Rab
Dana bagelak bash tekhlak
Danta leya a7an alb)2

1. (امسك ايدي وعدي بي
في الظروف والخوف يارب
دا أنا باجيلك، بشتكي لك
دا أنت لي أحن قلب)2

Refrain:

*When I am in pain, I come to You
When I am sad, I complain to You
When life gets stressful
I cry O Lord and bow down before You
When my soul sees no hope
And my life loses its deliverance
I run to Your door believing
That I am inscribed in Your hands*

Refrain:

*Lama bat'alem bagelak
Wa't 7ozny ana bash tekhlak
Lama bet deek el 7aya
Babky ya Rab ana wan7eny
Lama ro7y te'ol khalas
Fel 7aya de malish khalas
Bagry 3ala babak wa asadda
Eny ana man'osh fe edek*

القرار:

*لما بتألم باجيلك
وقت حزني انا بشتكي لك
لما بتضيق الحياة
ببكي يارب انا وانحني لك
لما روحي تقول خلاص
في الحياة دي ماليش خلاص
بجري على بابك واصدق
أني أنا منقوش في ايديك*

The Book says that sinners
Have a place with You O Lord
The wounded and rejected
Are filled with love and passion

Al el ketab in el khotah
3andak ya Raby lehom makan
Wel mogremin wel marfodin
Yesh'ba3o 7ob we 7anan

2. قال الكتاب ان الخطاة
عندك يا ربي ليهم مكان
والمجروحين والمرفوضين
يشبعوا حب وحنان

Power inside me has become weakness
With Your hands, strength my soul
You are the only who feels me
When I need You

Da3fy elly gowa ma 3ad'sh owa
Fe ro7y aweny fe edek
Dant'al le leya te7es beya
Lama bakon me7tag elek

3. ضعفي اللي جوا، ما عايش قوة
في روحي، قويني في ايديك
دا أنت اللي ليا تحس بيا
لما باكون محتاج اليك

Hold my hand and help me cross over
My hardships and fear O Lord
You are the only One who feels me
For Your heart is so compassionate

Emsek edy we 3addy beya
Fel zerof wel khof ya Rab
Danta elly leya te7es beya
Danta leya a7an alb

4. امسك ايدي وعدي بي
في الظروف والخوف يارب
دا أنت اللي ليا تحس بيا
دا أنت لي أحن قلب

(21) ما تفكرش كثير راح تتعب
Don't Think Too Much, You Will Get Tired

Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>Don't think too much, you will get tired If you assess it, you will be at loss But if you ask in prayer I will never let you down)2</i>	<i>(Mat'fakarsh keteer ra7 tet3ab L'w te7seb'ha tekoon khasran Laken l'w fe salatak tot'lob 3omry ma ha sebak za3lan)2</i>	<i>(ما تفكرش كثير راح تتعب لو تحسبها تكون خسران لكن لو في صلاتك تطلب عمري ما هسيبك زعلان)2</i>
(I made wonders in My wisdom People were puzzled at My wisdom)2 (Hope that was absent in the past Returned back like a ringing sound)2	(Dana bel 7ekma 3amalt 3agayeb Yama e7tar fe 3agayby el nas)2 (Wel amal elly zaman kan ghayeb Rege3 sotoh zay el agras)2	1. (ده أنا بالحكمة عملت عجائب ياما احترار في عجايبى الناس)2 (والأمل اللي زمان كان غايب رجع صوته زي الأجراس)2
(Even what you see as impossible I made the impossible possible)2 (The world around you is an example Contemplate My words and think)2	(7ata elly teshofoh mo7al Ana 3ala kol mo7al a'adar)2 (Wel'kon min 7awalek da methal Et'ammel fe kalamy we fakkar)2	2. (حتي اللي بتشوفه محال أنا علي كل محالك أقدر)2 (والكون من حواليك ده مثال أتأمل في كلامي وفكر)2
(He was dead and I raised him up He was buried inside the tomb)2 (When I came and called him Lazarus rose and obeyed the order)2	(Kan mayet wana geet a7yeto Waho kan madfoon gow'al abr)2 (Laken lama geet we nadetoh Le3azar ame we ata3 el amr)2	3. (كان ميت وأنا جيت أحييته وأهو كان مدفون جوه القبر)2 (لكن لما جيت وناديته لعازر قام وأطاع الأمر)2
(Nothing can overcome Me My child, I am The Lord of the world)2 (I watch over your life with My eyes I carry you in My kind heart)2	(Wala feeh shea yes'ta3sa 3alaya Ana ya danaya Elah el kon)2 (Waho 3omrak bar3ah fe 3enaya Ana shaylak fe alb 7anon)2	4. (ولا فيه شيء يستعصي عليا أنا يا ضنايا إله الكون)2 (وأهو عمرك برعاه في عينيا أنا شايلك في قلب حنون)2

(22) ما تفكرش كثير ده يسوع
Don't Think Too Much, It Is Jesus

(Don't think too much, it is Jesus
It doesn't need thinking
Do not look back in tears
Do not look back)2

Refrain:

*(He knows your hidden secrets
He knows all your intentions)2
He said in His promises
That I will be with you
(Don't think too much, it is Jesus)2
It doesn't need thinking*

(Don't think in your situation
Leave it in God's hand
No matter what you do, it will stay
But pray for He is near)2

(If you see life overturns
Remember that He is with you
He says that the world is overcome
When He was crucified over there)2

(Cast away all your worries
And rejoice with your Redeemer
He carries your burden, bliss your heart
Just sing and pray)2

(See the joy among your brethren
See Satan at the door
See The Lord in your prayers
Joyful with the beloved)2

(Mat'fakarsh keteer da Yao3
Mesh me7tag tafkeer
Mat aleb'sh keteer be demo3
Mat aleb'sh keteer)2

Refrain:

*(Da 3aref khabayak
Da kashef nawayak)2
Da ayel fe we3odoh
Enny hakon wayak
(Mat'fakarsh keteer da Yao3)2
Mesh me7tag tafkeer*

(Mat'fakarsh fe 7altak deya
Seb'ha fe eed El Rab
Mahma ha te3mel zay ma heya
Sally loh ye'arrab)2

(L'w hat'shoof el donya et'alabet
Fakkar enoh ma3ak
Bey'ool in el donya etghalabet
La7zet salboh honak)2

(Erfa3 kol hemomak 3annak
Wefra7 bel le fadak
Shayel hamak, farra7 albak
Rannem waya sala)2

(Shoof el far7a fe west ekh'watak
Shoof eblees 3al bab
Shoof El Rab fe west salatak
Far7an bel a7bab)2

1. (ما تفكرش كثير ده يسوع
مش محتاج تفكير
ما تقلبش كثير بدموع
ما تقلبش كثير)2

القرار:

*(ده عارف خباياك
ده كاشف نواياك)2
ده قابل في وعوده
اني ها كون وياك
(ما تفكرش كثير ده يسوع)2
مش محتاج تفكير*

2. (ما تفكرش في حالتك دييه
سيبها في ايد الرب
مهما ها تعمل زي ما هي
صلي له يقرب)2

3. (لو ها تشوف الدنيا اتقلبت
فكر انه معاك
بيقول ان الدنيا اتغلبت
لحظة صلبه هناك)2

4. (ارفع كل همومك عنك
وافرح باللي فداك
شايل همك فرح قلبك
رنم ويا صلاة)2

5. (شوف الفرحة في وسط اخواتك
شوف ابليس ع الباب
شوف الرب في وسط صلاتك
فرحان بالأحباب)2

(23) ما تفكرش كثير فى الأمر
Don't Think Too Much In The Matter

<i>Refrain:</i>	<i>Refrain:</i>	<i>القرار:</i>
<i>(Pope Kyrillos said: O my son Don't think too much in the matter What troubles you troubles me Leave the matter in His hands)2</i>	<i>(Ale lel Papa Kyrillos yabny Mat'fakarsh keteer fel amr Dally ta3bak bardo ta3ebny Seeb el amr le sa7eb el amr)2</i>	<i>(قال لي البابا كيرلس يا ابني ما تفكرش كثير فى الأمر ده اللي تعبك برضه تعبنى سيب الأمر لصاحب الأمر)2</i>
(If you have a serious problem That you think has no solution Your God has many solutions Cast your burden on The Lord)2	(L'w 3andak mosh'kela khatera Wef nazarak mal'hash 7al Rabak 3ando 7elol keteera Elky 3al'al Rab el 7eml)2	1. (لو عندك مشكلة خطيرة وفى نظرك مالهاش حل ربك عنده حلول كثيرة ألقي على الرب الحمل)2
(If one day you went through trials Or pain or any difficulties Believe it that you will overcome Through The Christ, The Lord of lords)2	(L'w fe yom marret be tagareb Awe alam awe aye se3ab Sadaa enak hat'koon ghaleb Bel Massi7 Rab el arbab)2	2. (لو فى يوم مريت بتجارب أو آلام أو أى صعاب صدق إنك ها تكون غالب بالمسيح رب الأرباب)2
(Always think about eternity Always think about salvation From all momentarily problems You will be saved by The Lord)2	(Fakkar dayman fel abadeya Fakkar dayman fel khalas Min kol mashakel wakteya Telaa ma3'al Rab khalas)2	3. (فكر دايماً فى الأبدية فكر دايماً فى الخلاص من كل مشاكل وقتية تلقى مع الرب خلاص)2
(You will live your life in joy Always joyful with Him, O my son Forgetting any wounds with Him And any pain will vanish in a moment)2	(Te3eesh 7ayatak fe afra7 Tet'hana ma3ah yabny 3ala tol Tensa ma3ah aye gera7 Awe aye alam fe la7za tezol)2	4. (تعيش حياتك فى أفراح تتهنى معاه يا ابني على طول تنسى معاه أى جراح أو أى آلام فى لحظة تزول)2

(24) ما تفكرش كثير وكثير
Don't Think Too, Too Much

Refrain:	Refrain:	القرار:
<i>(Don't think too, too much You got tired from thinking Cast all your burdens on Him He will definitely manage it for good)2</i>	<i>(Mat'fakarsh keteer we keteer Danta te3ebt min el tafkeer Kol 7emolak seb'ha 3aleh Hei'dabarha akeed lel kher)2</i>	<i>(ما تفكرش كثير وكثير ده انت تعبت من التفكير كل حمولك سيبها عليه ها يدبرها أكيد للخير)2</i>
<i>(Our God is all mighty He can work the matter and perfect it)2 (Don't think of what to do Just cast your burden on Him)2</i>	<i>(Elahna dah Elah kadeer Ye'eddar 3al amr we yenheh)2 (Mat'olsh ra7 a3mel eeh Seeb bas ent'al 7eml 3aleh)2</i>	<i>1. (إلهنا ده إله قدير يقدر علي الأمر وينهيه)2 (ما تقولش راح أعمل إيه سيب بس إنت الحمل عليه)2</i>
<i>(Offer a strong repentance He wipe your tears with His hands)2 (Let the altar be your refuge The virgin's intercession will strengthen you)2</i>	<i>(Adem toba aweya eleh Wed'mo3ak temsa7ha edeh)2 (Khally el mazba7 malgaal leek Shafa3et el3adra te'aweek)2</i>	<i>2. (قدم توبة قوية إليه ودموعك تمسحها إيديه)3 (خلي المذبح ملجأ ليك شفاة العذرا تقويك)2</i>
<i>(Jesus our Lord is comforting Healing the wounded heart)2 (Have strong faith in Him Nothing is impossible for Him)2</i>	<i>(Yaso3 Elahna more7 Yedaw'el alb el garee7)2 (Awwy imanak dayman beh Mafeesh 7aga te3sa 3aleh)2</i>	<i>3. (يسوع إلهنا مريح يداوي القلب الجريح)2 (قوي إيمانك دائماً بيه مفيش حاجة تعصي عليه)2</i>
